מדינת ישראל משרד החינוך

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על־יסודיים

ב. בגרות לנבחני משנה

ג. בגרות לנבחנים אקסטרניים

מועד הבחינה: חורף תשע״א, 2011 מספר השאלון: 401,016102

אנגלית

שאלון אי (MODULE A)

גַרסה א׳ הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה ורבע
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות

פרק שני – הבנת הנשמע – 30 נקודות

סה״כ – 100 נקודות

<u>חומר עזר מותר בשימוש:</u> מילון דו־לשוני או מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי

١١: قاموس " هاراب " إنجليزي — إنجليزي — عربي

(מילון הראפס אנגלי-אנגלי-ערבי)

١١: معجم "لونجمان" للإنجليزية الحديثة

(מילון לונגמן לאנגלית מודרנית)

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך ב<u>אנגלית</u> ו<u>בעט בלבד</u>. <u>אסור</u> להשתמש בטיפקס.
 - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

<u>הערה</u>: גם נבחנים בבחינות משנה <u>חייבים</u> להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

الفصل الأوّل: فهم المقروء (٧٠ درجة) اقرأ الإعلان الذي أمامك، ثمّ أجب عن الأسئلة 1-5 التي تليه.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות) קרא את המודעה שלפניך, וענה על השאלות **5-1** שאחריה.

Read the advertisement below and then answer questions 1-5.

THE WALTON TEEN JOB CENTER

If you are a teenager looking for a summer job, come to the Walton Teen Center!

At the Center we can:

- offer you a list of employers who are looking for teenage workers.
- help you decide which job is best for you.
- help you get a full time or part time job.
- get you a great job even if you don't have work experience.

When you decide which jobs you are interested in, we can help you fill out application forms and prepare you for job interviews. You can come to the Center as often as you want. Our services are free for teenagers because employers pay us to find the best workers.

When you come to the Center, bring a list of the following:

- the kinds of work you want to do.
- the hours and days you can work.
- the skills you have (like using computers or speaking foreign languages).
- places you worked in, volunteer work you did and after school activities you participated in.

For more information, call us at 922-8722222 or visit our website: www.waltontjc.com

10

15

ענה ב<u>אנגלית</u> על השאלות 5-1 על פי המודעה. בשאלות 4-1 הקף במעגל את המספר של התשובה הנכונה. בשאלה 5, ענה על פי ההוראה. 30) נקודות)

Answer questions 1-5 in <u>English</u> according to the advertisement. In questions 1-4, circle the number of the correct answer. In question 5 follow the instruction.

- 1. In lines 1-6 of the advertisement, teenagers learn (–).
 - i) how the Center can help them
 - ii) what they should say to employers
 - iii) how they can get job experience

(6 points)

- **2.** The list you get from the Center tells you (–). (lines 1-6)
 - i) how to apply for a job
 - ii) where you can get a job
 - iii) which skills you need for a job

(6 points)

- **3.** What do we learn from lines 7-10?
 - i) You need work experience to find a job.
 - ii) You can come to the Center many times.
 - iii) You have to pay the Center for its help.

(6 points)

- **4.** Employers who want help from the Center, (–). (lines 7-10)
 - i) have to offer teenagers interesting jobs
 - ii) interview teenagers at the Center
 - iii) pay the Center for its service

(6 points)

5. According to lines 11-16, what kind of experience should you mention on your list? Write ONE thing.

ANSWER:	 	

(6 points)

/המשך בעמוד 4/

<u>אנגלית, חורף תשע"א, מסי 016102, 401, גרסה אי</u>

- 4 -

اقرأ القطعة التي أمامك، ثمّ أجب عن الأسئلة 6-13 التي تليها.

קרא את הקטע שלפניך, וענה על השאלות **13-6** שאחריו.

Read the report below and then answer questions 6-13.

A MAN'S BEST FRIEND

by Sara Waters

Dan Herman lives on a farm that is far from the main road. Last week, he was fixing his tractor in the garage near his house. Suddenly, a fire started in the garage. Dan and his dog Buddy ran out of the garage. Dan phoned the firefighters but he was worried it would take them a long time to find the farm. When Dan saw that the fire was spreading and the house was in danger, he shouted to Buddy, "Go get help!"

Buddy ran until he saw the firefighters who were looking for the house. "When the dog saw my car, he started barking and running back to the house," said Charlie the firefighter. "It was very clear that the dog was leading me. He looked back at me a few times to make sure I was following him." The firefighters could not save the garage but they saved the house.

Dan was surprised when he saw Buddy coming back, leading the firefighters. "I never taught Buddy to obey my commands," said Dan. "I knew he was a brave dog. Last year, he protected the family from two bears that came close to our house. Now I know that he is also clever."

ענה ב $\frac{\kappa}{\kappa}$ על השאלות 6-13 על פי הקטע. أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 6-13، حسب القطعة. $\frac{\kappa}{\kappa}$ בשאלות 7, 8, 9, 11 ו-13 הקף במעגל في الأسئلة 7 $\frac{\kappa}{\kappa}$ 8 $\frac{\kappa}{\kappa}$ 9 $\frac{\kappa}{\kappa}$ 11 $\frac{\kappa}{\kappa}$ 6 أحول في الأسئلة 7, 8, 9, 11 ו-13 הקף במעגל وقم الإجابة الصحيحة. $\frac{\kappa}{\kappa}$ 13 مرجة الأسئلة حسب التعليمات. $\frac{\kappa}{\kappa}$ 14 ون ההוראות. $\frac{\kappa}{\kappa}$ 15 درجة (0.4 درجة)

Answer questions 6-13 in <u>English</u> according to the report. In questions 7, 8, 9, 11 and 13, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

•••••		(4 points)
Dan	was worried that (–). (lines 1-5)	
i)	Buddy would run away	
ii)	the firefighters would come late	
iii)	he would have to buy a new tractor	
		(5 points)
Dan	sent Buddy to get help because (–). (lines 1-5)	
i)	his phone wasn't working	
ii)	he knew Buddy was afraid of the fire	
iii)	he wanted to save his house	(5 points)
Whe	n the firefighter saw Buddy he (–). (lines 6-10)	
i)	understood that he should follow the dog	
ii)	thought that the dog was in danger	
iii)	knew that the fire was spreading	(6 points)

<u>זה אי</u>	- 6 - <u>אנגלית, חורף תשע״א, מסי 016102, 401, גרכ</u>	
10.	How did the firefighters help Dan? (lines 6-10)	
	ANSWER:	
		(5 points)
11.	Dan was surprised that Buddy (–). (lines 11-14)	
	i) could run so fast	
	ii) understood his command	
	iii) obeyed the firefighter	
		(5 points)
12.	How did Buddy help Dan's family in the past? (lines 11-14)	
	ANSWER:	
		(5 points)
13.	What <u>new</u> thing did Dan learn about Buddy? (lines 11-14)	
	i) That he is a brave dog.	
	ii) That he is a clever dog.	
	iii) That he needs training.	
		(5 points)

PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS (30 points)

الفصل الثاني: فهم المسموع (٣٠ درجة) انتبهوا: جميع الممتحنين (بما في ذلك ممتحنو الإعادة) ملزَمون بالامتحان في هذا الفصل.

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות) שימו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) חייבים להיבחן בפרק זה.

הוראות לנבחנים

אתם עומדים לשמוע את הקטע שַׁיִט מסביב לעולם בספינה קטנה. הקטע ישודר פעמיים.

- .19-14 לפני שידור הקטע הראשון עיינו בשאלות *
- . רצוי להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השידור הראשון של הקטע.

تعليمات للممتحنين

سوف تستمعون إلى القطعة الإبحار حول العالم في قارب صغير. تبثّ القطعة مرّتين. * قبل بثّ القطعة، تمعّنوا في الأسئلة 14-19.

- * من المحبّذ البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد البثّ الأوّل للقطعة.

Instructions

You are about to hear a passage called Sailing Around the World in a Small Boat. The passage will be broadcast **TWICE**.

- Before the first broadcast, read questions 14-19.
- It is best to start answering the questions only after the first broadcast of the passage.

שיט מסביב לעולם בספינה קטנה

ענה על השאלות **19-14** על פי השידור. בכל השאלות, הקף במעגל את המספר של התשובה הנכונה.

(30 נקודות; לכל תשובה נכונה - 5 נקודות)

Answer questions **14-19** according to the broadcast. In all the questions, circle the number of the correct answer.

SAILING AROUND THE WORLD IN A SMALL BOAT

- **14.** On his program "Amazing Teenagers", David Horn tells about Jessica because she (–).
 - i) sailed around the world
 - ii) loves to sail her boat
 - iii) learned to sail when she was 8 years old
- **15.** What do we learn about Jessica's trip?
 - i) What she took with her on her boat.
 - ii) The places she visited during her trip.
 - iii) How long her trip took.
- **16.** David Horn mentions cooking as an example of what (–).
 - i) Jessica's parents taught her at home
 - ii) Jessica learned to do before her trip
 - iii) Jessica liked to do when she was alone
- **17.** People thought Jessica should not sail around the world because (–).
 - i) her boat was too small
 - ii) she had to finish school
 - iii) she was only a teenager

- **18.** How did Jessica's parents know about her experiences during the trip?
 - i) They talked to people who visited her on the boat.
 - ii) They read her diary on the Internet.
 - iii) They read about her in the newspapers.
- **19.** Jessica was in danger during her trip when (–).
 - i) she was in a terrible storm
 - ii) she was hurt on the boat
 - iii) she didn't have enough food

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך